

MS 11 T. F. O’Rahilly Manuscripts

About the Collection

Collection of Irish manuscripts and printed books annotated by the distinguished Celtic Scholar, T.F. O’Rahilly (1883-1953). A relatively small assemblage of material, the books are extensively annotated by O’Rahilly and include a range of titles on Irish dialect, grammar and Irish Literature, dating from c 1849-1937. Among the authors featured are Brian Merriman (1749-1805), Joseph Henry Lloyd, Peter O’Leary (1839-1920), John O’Tuomy, Pierce Fitzgerald and John Clarach MacDonald. An annotated draft of the 1937 Constitution of Ireland is also to be found within the collection in addition to a manuscript inscription from Eamon DeValera thanking O’Rahilly for his assistance on it. The collection also includes a miscellaneous series of other papers and correspondence. Of the correspondence can be found 15 letters from D.J. O’Sullivan to O’Rahilly, 1926-28, regarding O’Sullivan’s edition of the Bunting Collection of Irish Music (QUB MS 4). See [MS 1/237 Listing](#)

See also [MS 1/236 Listing](#) for correspondence from George Russell (AE): 7 letters (6 typed; 1 holograph) to T.F. O’Rahilly on Irish statesman notepaper 17/2/1925 – 19/8/1927, dealing with the question of state financial support for Gaelic scholarship and with the setting up by Judge H. B. Higgins of Melbourne of a fund for the promotion of Irish studies. Enclosure included is a MS 2pp. memorandum on the proposed administration of the fund signed by O. Bergin, T.F. O’Rahilly, R. Best, and E.J. Gwynn.

Other correspondents include M. O’Cathain, A. Martin Freeman, Paul Grosjean, James Hogan and Liam Price.

Access to listings of manuscripts linked to the O’Rahilly Collection:

[MS 1/236](#) 7 letters from George Russell (AE) to T.F.O’Rahilly

[MS 1/237](#) 15 letters D.J. O’Sullivan to O’Rahilly, 1926-28

MS 11 Outline

<u>MS 11/1</u>	Cúirt an Mheadhon Oidhche	p.4.
<u>MS 11/2-3</u>	Dánta.	p.4
<u>MS 11/4</u>	Amhráin	p.4
<u>MS 11/5</u>	Dánta.	p.4
<u>MS 11/6</u>	Filidhe na Máighe.	p.4
<u>MS 11/7</u>	Amhráin.	p.4
<u>MS 11/8</u>	Amhrain.	p.4
<u>MS 11/9</u>	Sean-chaint na nDéise.	p.4
<u>MS 11/10</u>	Dánta grádha.	p.5
<u>MS 11/11</u>	Amhráin Chlainne Gaedheal.	p.5
<u>MS 11/12</u>	Eachtra ghiolla an amarain	p.5
<u>MS 11/13</u>	Foclóir do Bheatha	p.5
<u>MS 11/14</u>	Dánta.	p.5
<u>MS 11/15</u>	Foclóir do Shéadna	p.5
<u>MS 11/16</u>	Clárach. Amhráin	p.5
<u>MS 11/17</u>	Amhráin.	p.5
<u>MS 11/18</u>	Duanaire na Midhe	p.6
<u>MS 11/19</u>	Dánta.	p.6
<u>MS 11/20</u>	Eachtra Mhacaoimh an Iolair 1912	p.6
<u>MS 11/21-22</u>	Eire. Constitution. Draft 1937	p.6

MS 11 Outline

<u>MS 11/23</u>	Eire. Constitution. Draft 1937	p.6
<u>MS 11/24</u>	(1) Toruigheacht Dhiarmada agus Ghráinne. Part 1	p.6
<u>MS 11/24</u>	(2) Toruigheacht Dhiarmada agus Ghráinne. Part 2	p.6
<u>MS 11/25</u>	Foclóir Gaoidhilde-Saca-Bearla	p.6
<u>MS 11/26</u>	Urlabhraidheacht agus graiméar na Gaedhilge. Cuid 1	p.7
<u>MS 11/27</u>	Filidheacht. Cuid 1	p.7
<u>MS 11/28</u>	(1) Targaircaht Bhriain Ruaidh Uí Chearbháin. Part 1.	p.7
<u>MS 11/28</u>	(2) Abhráin Ghaedhilge an iarthair. Part 1.	p.7
<u>MS 11/29</u>	Irish dialects past and present with chapters on Scottish and Manx.	p.7
<u>MS 11/30</u>	A text book of Irish literature. Part II	p.7
<u>MS 11/31</u>	A Gaelic grammar ... with a chapter on proper and place names	p.7
<u>MS 11/32</u>	Duanta Eoghain Ruaidh Mhic an Bhaird.	p.7
	<u>Appendix, Index of Names</u>	p.8

MS 11/1 **Cúirt an Mheadhon Oidhche**

Cúirt an Mheadhon Oidhche, by Brian Merriman Risteárd O Foghludha.1.Fiachra Eilgeach do chuir in eagar. Aiste ann O Phiaras Béaslaí. Dublin, Hodges, Figgis, 1912. Interleaved with extensive manuscript annotations by T.F. O'Rahilly

MS 11/2-3 **Dánta Phiaras Feiritéir Maille le Beathaidh an Fhilidh is Foclóir**

Dánta Phiaras Feiritéir Maille le Beathaidh an Fhilidh is Foclóir by Piarais Feiritéir iar n-a gcuinniughadh agus a gcur i gcéad-eagar leis an Athair Pádraig Ua Duinnín. Baile Átha Cliath : Chonradh na Gaedhilge, 1903. Interleaved with copious MS. notes by T.F. O'Rahilly

MS 11/4 **Amhráin**

Amhráin by Thaidg Gaedhealaigh Uí Súilleabháin iar n-a gcuinniughadh is a gcur i n-eagar leis an Athair Pádraig Ua Duinnín, Dublin 1903. With copious MS. annotations by T.F. O'Rahilly

MS 11/5 **Dánta Shéafraidh Uí Dhonnchadha an Ghleanna**

Dánta Shéafraidh Uí Dhonnchadha an ghleanna: maille le beathaidh an fhilidh is foclóir by Geoffrey O'Donoghue iar n-a gcuinniughadh agus a gcur i bprimh –eagar leis an Athair Pádraig Ua Duinnín. Dublin : Chonradh na Gaedhilge, 1902. Interleaved and with copious MS. annotations by T.F.O'Rahilly

MS 11/6 **Filidhe na Máighe**

Filidhe na Maighe: no amhrain Sheain Ui Thuama & Aindrais Mhic Craith by Seán ó Tuama maille le comh-fhreagarthas agus míniughadh mion na gcur i n-eagar leis an Athair Pádraig Ua Duinnín. Dublin: M.H. Gill & a Mhac, Teor. 1906. Interleaved and with copious MS. notes by T.F.O'Rahilly

MS 11/7 **Amhráin**

Amhráin: príomh-ollamh na mumhan le n-a Linn; Maille le beathardh an Fhilidh agus Foclóir by Sheagháin Chláraig Mhic Dhomhnaill iar n-a gcuinniughadh agus a gcur i bprimh-eagar leis an Athair Pádraig Ua Duinnín Dublin Chonradh na Gaedhilge, 1908. With copious MS. notes by T.F.O'Rahilly

MS 11/8 **Amhráin**

Amhrain, maille le beathaidh au fhilidh agus focloir by Eoghain Ruaidh Ui Suilleabhain iar n-a gcuinniughadh agus a gcur i bprimh-eagar leis an Athair Pádraig Ua Duinnín. Dublin Connradh na Gaedhilge, 1901 With copious MS. notes by T.F. O'Rahilly.

MS 11/9 **Sean-Chaint na nDéise.**

Sean-chaint na nDéise: The Idiom of Living Irish by Reverend Michael Sheehan. Dublin: M.H.Gillm& Son, Ltd.1906. Copious MS. annotations by T.F.O'Rahilly

MS 11/10 **Dánta Grádha**

Dánta Grádha: an anthology of Irish love poetry of the sixteenth and seventeenth centuries. Collected and edited by T.F. O'Rahilly ... With an introduction by Robin Flower. London: Browne & Nolan, 1916 Contains editor's MS. annotations for proposed reprint.

MS 11/11 **Amhráin Chlainne Gaedheal**

Amhráin Chlainne Gaedheal: (an chéad chuid) by Micheál & Tomás Ó Máille do chruinnigh & do chuir síos iad. Dublin Chonradh na Gaedhilge 1905 Copious MS. annotations by T.F.O'Rahilly

MS 11/12 **Eachtra Ghiolla an Amarain: and Other Poems**

Eachtra ghiolla an Amarain: and Other Poems by Red Donough MacNamara. Ed. by Tomás ó Flannghaile, with life of Donnchadh Ruadh MacConmara by John Fleming. Dublin: Sealy, Bryers & Walker, [1897?] Copious MS. annotations by T.F.O'Rahilly

MS 11/13 **Foclóir do Bheatha agus do Dhántaibh Dhonnchadha Ruaidh Mhic Conmara**

Foclóir do Bheatha agus do Dhántaibh Dhonnchadha Ruaidh Mhic Conmara by Tomás Ó Flannghaile. Vocabulary to the Life and Poems of Donnchadh Ruadh Mac Conmara by Thomas Flannery Dublin: Sealy, Bryers and Walker, 1904.

MS 11/14 **Dánta Séain Uí Murchada na Ráitíneac**

Dánta Séain Uí Murchada na Ráitíneac by Seán Ó Murchada ar n-a dtiomorgadh agus ar n-a gcur i n-eagar do Tadhg Ó Donnchada .i. Tórna. Dublin Chonradh na Gaedhilge, 1907. With copious MS annotations by T.F.O' Rahilly

MS 11/15 **Foclóir do Séaona**

Foclóir do Séaona by Peter O' Leary. Dublin Muintir na Leabhar Gaedilge, 1908 Numerous MS. annotations by T.F. O'Rahilly

MS 11/16 **Amhráin**

Amhráin by John Clarach MacDonnell. Príomh-ollamh na Mumhan le n-a linn: maille le beathaidh an fhildh agus foclóir; iar n-a gcruinniughadh agus a gcur i bprímh-eagar leir an Athair Pádraig ua Duinnín. Dublin Chonradh na Gaedhilge 1902. Interleaved with numerous MS. annotations by T.F.O'Rahilly

MS 11/17 **Amhráin**

Amhráin by Phiarais Mhic Gearailt, an té ba cheann comhairle ar chúirt na m-búrdún, maille le cunntas éigin ar bheathaidh, agus foclóir. Edited by Riséard Ó Foghludha. Dublin Chonradh na Gaedhilge, 1905. With copious MS. annotations by T.F.O'Rahilly

MS 11/18 **Duanaire na Midhe**

Duanaire na Midhe by Seosamh Laoide Dublin: Clóidanna, ar n-a éur amach do Chonradh na Gaedhilge, 1914. With copious MS. annotations by T.F.O'Rahilly

MS 11/19 **Dánta**

Dánta by Aonghus FionnO' Dalaigh. Edited with translation, notes, &c., by Rev. L. M'Kenna. With preface by O.J. Bergin. Dublin; London: Maunsel & Co., 1919.

MS 11/20 **Eachtra Mhacaoimh an Iolair**

Eachtra mhacaoimh an iolair : mhic ríogh na sorcha ; uirsgeál do deachtuigheadh sa chúigeadh ceannair déag by Brian O'Corcrán. Iorard de Teiltiún agus Seosamh Laoide do chuir i n-eagar. Dublin: Hodges, Figgis, 1912.

MS 11/21-22 **Bunreacht na hÉireann (Dréacht).**

Bunreacht na hÉireann (Dréacht). Eire. Constitution. Draft. Dublin: Published by the Stationery Office: Printed by Cahill & Co., [1937] Annotated by T.F. O'Rahilly. 2 copies

MS 11/23 **Bunreacht na hÉireann (Dréacht).**

Bunreacht na hÉireann (Dréacht). Eire. Constitution. Draft. Dublin: Published by the Stationery Office: Printed by Cahill & Co., [1937] Annotated by T.F. O'Rahilly. MS. inscription by Éamon de Valera thanking O'Rahilly for his assistance.

MS 11/24(i) **Tóruigeacht Díarmuda agus Gráinne**

Tóruigeacht Díarmuda agus Gráinne .The pursuit of Diarmuid and Grainne Part 1 re-edited by Richard J. O'Duffy for the Society for the Preservation of the Irish Language, with notes, and a complete vocabulary. Dublin: M.H. Gill, 1895. With annotations by T.F. O'Rahilly.

MS 11/24(ii) **Tóruigeacht Díarmuda agus Gráinne**

Tóruigeacht Díarmuda agus Gráinne .The pursuit of Diarmuid and Grainne Part 2 edited by S.H. O'Grady for the Society for the Preservation of the Irish Language, 1895. Dublin: Gill. With annotations by T.F. O'Rahilly. (Bound with the revised ed. of Part 1.

MS 11/25 **Foclóir Gaoidhilge- sacs-Bearla, or, An Irish-English Dictionary**

Foclóir Gaoidhilge-sacs-Bearla, or, An Irish-English Dictionary: intended for the use of students and teachers of Irish by Thomas De Vere Coneys. Dublin: Published for the Irish Society by Hodges & Smith, 1849. 382p With annotations by T.F. O'Rahilly.

MS 11/26 **Urlabhraidheacht agus Graimear na Gaedhilge**

Urlabhraidheacht agus Graimear na Gaedhilge, Cuid I. Dublin: Comhlucht oideachais na hÉireann, 1927. 195p. With annotations by T.F. O'Rahilly.

MS 11/27 **Filidheacht**

Filidheacht Seagháin Uí Neachtain (Cuid a hAon) by Úna Ní Fhaircheallaigh do bhailigh & do chuir i n-eagar. Dublin Chonradh na Gaedhilge, 1911. 35p. With MS. annotations by T.F. O'Rahilly

MS 11/28(i) **Targaireacht Bhriain Ruaidh Uí Chearbháin**

Targaireacht Bhriain Ruaidh Uí Chearbháin, agus stair-sheanchar le cois. An chead chuid by Micheál O Tiománaidhe do chruinnigh agus do cuir i n-eagar = Red Brian Carabine's prophecy and other interesting historical matter. Part 1 / collected and edited by Michael Timony. Dublin: Gill & Son, 1906. 71p. With MS. annotations by T.F. O'Rahilly

MS 11/28(ii) **Amhráin Ghaeilge an Iarthair**

Amhráin Ghaeilge an Iarthair an chéad chuid by Micheál Ó Tiománaidhe = Gaelic songs of the West Part 1 collected by Michael Timoney. Dublin: M.H. Gill & Son 1906. 97p. With MS. annotations by T.F. O'Rahilly. (Bound with Targaireacht Bhriain Ruaidh Uí Chearbháin)

MS 11/29 **Irish dialects past and present**

Irish Dialects Past and Present with Chapters on Scottish and Manx by Thomas F O'Rahilly Dublin: Browne and Nolan, 1932. 278p. With MS. annotations by T.F. O'Rahilly

MS 11/30 **A text book of Irish Literature**

A text book of Irish Literature Part II by Eleanor Hull Dublin: Gill & Son; London: David Nutt, 1908. 254p With MS. annotations by T.F. O'Rahilly

MS 11/31 **A Gaelic Grammar**

A Gaelic Grammar, containing the parts of speech and the general principles of phonology and etymology, with a chapter on proper and place names by George Calder Glasgow: A. MacLaren, [introd. 1923] 352p With annotations by T.F. O'Rahilly

MS 11/32 **Duanta**

Duanta by Eoghain Ruaidh Mhic an Bhaird. Tomás Ó Raghallaigh do chuir i n-eagar. Galway: Ó Gormáin, 1930. 511, (1), 20 p., (3) leaves of plates, map, facsim, coat of arms, 20 cm
With annotations by T.F. O'Rahilly.

Appendix

Index of Names

Calder, George	MS 11/31	p.7
Coneys, Thomas de Vere	MS 11/25	p.6
De Valera, Eamon 1882-1975	MS 11/23	p.6
Ferriter, Pierce d.1652	MS 11/2-3	p.4
Fitzgerald, Pierce	MS 11/17	p.5
Hull, Eleanor (1860-1935)	MS 11/30	p.7
Lloyd, Joseph Henry	MS 11/18	p.6
MacDonnell, John Clarach 1691-1754	MS 11/16	p.5
MacNamara, Denis	MS 11/12-13	p.5
Merriman, Brian (c.1750-1805)	MS 11/1	p.4
O Dálaigh, Aongus	MS 11/19	p.6
O Tiománaidhe, Micheal	MS 11/28	p.7
O' Donoghue, Geoffrey	MS 11/5	p.4
O' Máille, Michael	MS 11/11	p.5
O' Máille, Tomas	MS 11/11-26	p.7
O' Neachtain, Seaghán c.1650-1729	MS 11/27	p.7
O'Leary, Peter	MS 11/15	p.5
O'Murchadha, Sean (1700-1762)	MS 11/14	p.5
O'Rahilly, Thomas Francis (1883-1953)	MS 11/1-31	p.4
O'Sullivan, Eoghan Ruadh	MS 11/8	p.4

O'Sullivan, Timothy (c.1748-1784)

[MS 11/4](#)

p.4

O'Tuamy, John (c.1706-1775)

[MS 11/6](#)

p.4

Sheehan, Michael

[MS 11/9](#)

p.4



QUEEN'S
UNIVERSITY
BELFAST